

---

# TWEED

Sewing

---

---

## MACCHINA DA CUCIRE

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

---

ISTRUZIONI PER L'USO | XDSM707





***Grazie per aver scelto questo prodotto TWEED***

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI  
PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA DA CUCIRE  
E CONSERVARLE PER UTILIZZI FUTURI**

---

## **INDICE**

---

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	PAG.	4
PANORAMICA PRODOTTO	PAG.	6
ACCESSORI	PAG.	7
CONNESSIONE DI ALIMENTAZIONE	PAG.	7
PEDALE / REOSTATO	PAG.	8
COME INSERIRE IL FILO NELL'AGO	PAG.	8
INFILATURA SUPERIORE	PAG.	9
INSERIMENTO DELLA BOBINA	PAG.	10
SOLLEVARE IL FILO INFERIORE	PAG.	10
INSERIRE UN NUOVO AGO	PAG.	11
REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL FILO	PAG.	12
INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER INIZIARE	PAG.	13
SELEZIONE DEL MODELLO DI PUNTO	PAG.	13
TIPOLOGIE DEI PUNTI	PAG.	14
CUCITURA A BRACCIO LIBERO	PAG.	20
RIMOZIONE DELLA STOFFA E TAGLIAFILO	PAG.	20
AVVOLGIMENTO DELLA BOBINA	PAG.	21
MANUTENZIONE E PULIZIA	PAG.	21
DATI TECNICI	PAG.	21
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	PAG.	22
INFORMAZIONI AMBIENTALI (RAEE) E GARANZIA	PAG.	24

---

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

Qualsiasi applicazione di apparecchiature elettriche deve essere conforme alle seguenti istruzioni di sicurezza di base: leggere tutte le istruzioni di funzionamento prima di utilizzare la macchina per cucire.



**PERICOLO: prevenzione dei rischi di shock. Prestare attenzione a scollegare la spina di alimentazione immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia.**



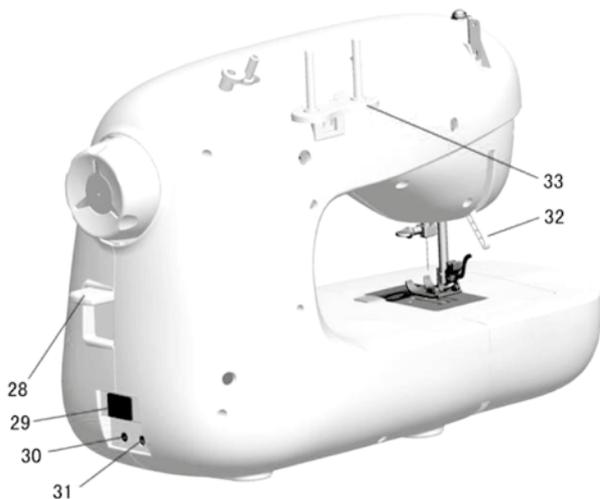
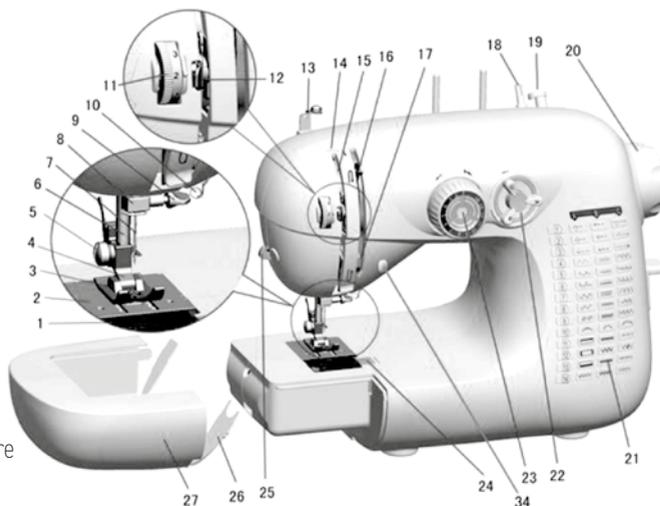
**ATTENZIONE: ridurre il pericolo di incendi e scosse elettriche o danni alla persona.**

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capiscono i pericoli coinvolti.
2. **I bambini non devono giocare con la macchina da cucire.**
3. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
4. Non lasciare mai la macchina incustodita quando è collegata alla rete elettrica.
5. Non utilizzare mai la macchina se il cavo elettrico è danneggiato, se non funziona correttamente, se è caduta per terra, se è stata danneggiata o se è caduta in acqua. Contattare il centro di assistenza per farla esaminare.
6. Staccare sempre la spina dalla presa murale prima di sostituire la lampadina.
7. Non utilizzare la macchina in un ambiente non ventilato.
8. Non ostruire le prese d'aria presenti sulla macchina. Mantenere queste aperture libere da lanuggine, polvere, residui di filo o tessuto.
9. Non lasciare che alcun oggetto cada o venga inserito nella bocca della macchina.
10. Non utilizzare la macchina all'aperto.
11. Assicurarsi che l'utilizzo della macchina sia coerente con le istruzioni. Sono applicabili solo gli accessori realizzati dal produttore.
12. Non utilizzare la macchina in luoghi in cui vengano vaporizzati prodotti spray o venga somministrato ossigeno.

13. È vietato manomettere il cavo di alimentazione (ad esempio cambiando la spina).
  14. Non tirare il cavo elettrico per estrarre la spina. Per staccare la spina, afferrare la spina e non il cavo.
  15. La spina di alimentazione va sempre scollegata prima della manutenzione della macchina, come ad esempio la lubrificazione dei componenti.
  16. Tenere lontano le dita dalle parti in movimento, in particolare dall'ago, leva tendifilo, volantino, ecc.
  17. Utilizzare sempre l'ago appropriato al tipo di tessuto da cucire poiché un ago inadeguato provocherà la rottura dell'ago.
  18. Non utilizzare aghi piegati.
  19. Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura. Ciò può far flettere l'ago e causarne la rottura.
  20. La regolazione della macchina da effettuata solo con l'apparecchio spento e con la spina di alimentazione scollegata dalla corrente.
  21. Staccare sempre la spina dalla presa elettrica quando si rimuovono gli sportelli, si procede alla lubrificazione, o si effettua qualsiasi altro intervento di manutenzione descritto nel manuale di istruzioni.
  22. Riporre la macchina da cucire in un luogo asciutto ed al riparo dalla luce solare diretta. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
  23. Fare attenzione a non lasciar cadere la macchina e a proteggerla dagli urti.
  24. Consultare sempre il presente manuale per sostituire o riparare i vari elementi, il piedino premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.
- 25. Questa macchina è destinata all'uso domestico.**

## PANORAMICA PRODOTTO

1. Copertura trasparente
2. Placca ago
3. Piedino premistoffa
4. Supporto pressore
5. Vite di fissaggio del pressore
6. Barra premistoffa
7. Ago
8. Morsetto dell'ago
9. Vite del morsetto dell'ago
10. Guida filo
11. Regolazione tensione filo
12. Pinza del filo
13. Passafilo superiore
14. Barra di protezione infila superiore
15. Guidafile 1
16. Leva di avvolgimento
17. Guidafile 2
18. Barra di avvolgimento bobina
19. Blocco arresto avvolgimento
20. Volantino
21. Pannello di indicazione delle funzioni
22. Rotella delle funzioni dell'assistente
23. Rotella delle funzioni principali
24. Pulsante coperchio trasparente
25. Tagliafile
26. Coperchio scatola accessori
27. Scatola degli accessori
28. Pulsante di retromarcia
29. Interruttore di alimentazione
30. Presa interruttore pressore
31. Presa di corrente
32. Barra dell'alzapiedino
33. Portarocchetto
34. Interruttore luce



Sfilando la scatola accessori (27) è possibile cucire con il braccio libero.

---

# TWEED

Sewing

---

## ACCESSORI

---



Pedale  
1 pz



Adattatore  
1 pz



Bobine  
2 pz



Bottoniera  
1 pz



Piedino  
per  
cerniera  
lampo  
1 pz



Taglia  
filo  
1 pz



Pennello  
1 pz



Ago  
4 pz



Infila  
filo  
1 pz

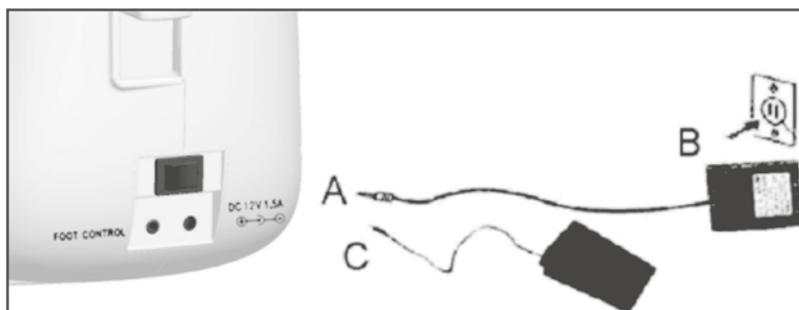


Piedino  
per asole  
1 pz

---

## CONNESSIONE DI ALIMENTAZIONE

---



1. Collegare la spina "A" alla macchina e collegare "B" alla presa di rete.
2. Collegare il pedale "C" alla macchina.
3. Accendere l'interruttore di alimentazione su "ON" per iniziare a cucire.

---

**PEDALE / REOSTATO**

---

Collegare il pedale alla macchina da cucire e accendere l'unità.  
Con il pedale potete controllare la velocità di cucitura.  
Più si preme sul pedale, più la macchina cuce velocemente.

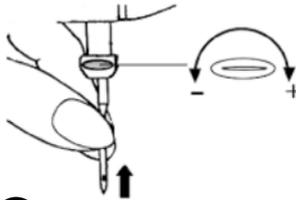
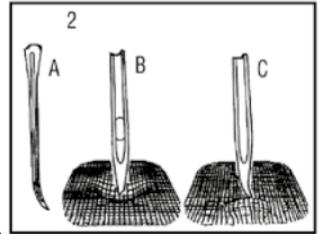


**ATTENZIONE: non appoggiare nulla sul pedale o vicino ad esso, per evitare che la macchina accesa si azioni accidentalmente.**

---

**COME INSERIRE IL FILO NELL'AGO**

---

**1****2**

Cambia l'ago regolarmente, soprattutto se mostra segni di usura e causa problemi. Inserire l'ago come illustrato di seguito.

1. Allentare la vite del morsetto dell'ago e serrare di nuovo dopo aver inserito il nuovo ago. (Figura 1)
2. Il lato piatto dell'ago dovrebbe essere rivolto verso la parte posteriore. Inserisci l'ago il più in alto possibile.

**ATTENZIONE: portare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF"!**

Gli aghi devono essere in perfette condizioni

Gli aghi della figura 2 possono causare problemi:

- A. aghi piegati
- B. punti danneggiati
- C. aghi smussati



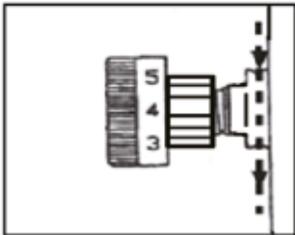
**ATTENZIONE: ago da cucito, filo e tessuti devono essere ben abbinati.**

---

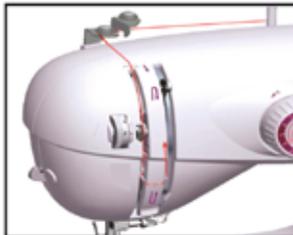
**INFILATURA SUPERIORE**

---

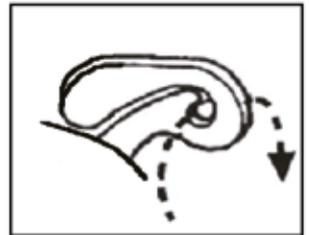
1. Portare il filo attraverso la guida da destra a sinistra.
2. Spingere la barra di rilascio della tensione del filo a sinistra, quindi guidare il filo verso il basso assicurandosi che il filo sia stato inserito nel disco di tensione.
3. Continuare a tirare il filo verso il basso e intorno alla molla del supporto fisso della barra di trazione del filo da sinistra a destra
4. Tirare il filo verso l'alto, attraverso la leva tendifilo tirare da sinistra a destra.
5. Continuare a tirare il filo verso il basso attraverso la guida superiore dalla parte anteriore a quella posteriore.
6. Tirare il filo verso il basso e attraverso la guida inferiore da dietro in avanti.
7. Continuare a tirare verso il basso il filo attraverso la protezione del filo.
8. Infine infilare l'ago dalla parte anteriore a quella posteriore.



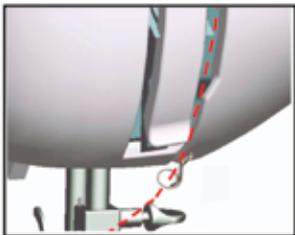
(2)



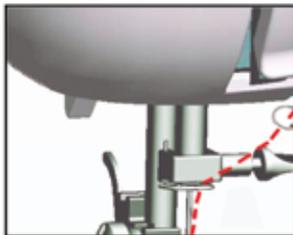
(3)



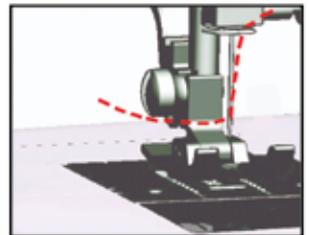
(4)



(5)



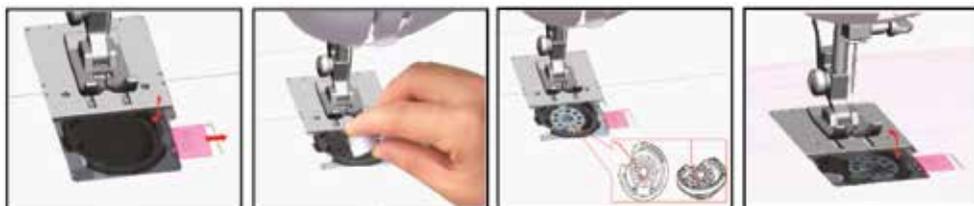
(6)



(7)

## INSERIMENTO DELLA BOBINA

---

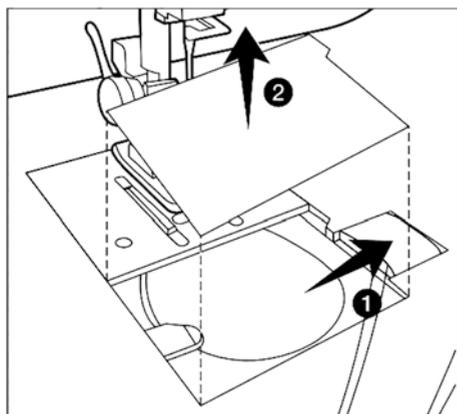


(1)

(2)

(3)

(4)



Quando si inserisce o si rimuove la bobina, l'ago deve essere completamente sollevato.

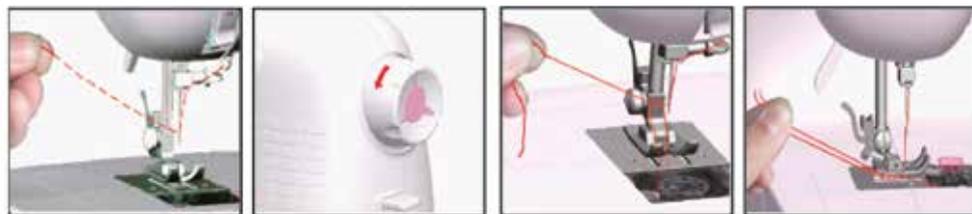
Aprire il copri-crochet: inserire la bobina nella custodia della bobina, in modo che il filo scorra in senso orario.



**ATTENZIONE:** portare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF"!

## SOLLEVARE IL FILO INFERIORE

---



(1)

(2)

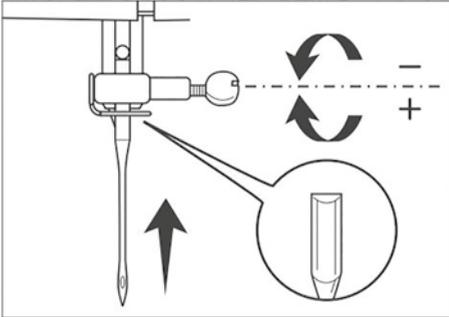
(3)

(4)

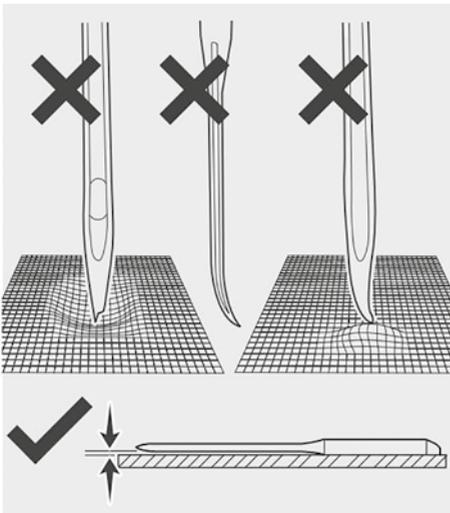
1. Sollevare il piedino premistoffa, tenere il filo superiore con la mano sinistra, ruotare con la mano destra il volantino in senso antiorario finché l'ago non si solleva.
2. Tirare il filo superiore per sollevare il filo inferiore, tirare entrambi i fili indietro sotto il piedino premistoffa, estrarre 10 cm.

## INSERIRE UN NUOVO AGO

1. Ruotare il volantino (20) in senso antiorario per sollevare l'ago (7) al punto più alto. Abbassare la leva del piedino premistoffa.



2. Ruotare la vite morsetto ago (5) in senso antiorario per allentarla e rimuovere l'ago dal morsetto ago (8).
3. Inserire un nuovo ago nel morsetto dell'ago (8) con il lato piatto del suo gambo rivolto verso il retro del prodotto.
4. Spingere l'ago fino in fondo nel morsetto dell'ago (8) e stringere la vite del morsetto dell'ago (5) per fissare l'ago.



**ATTENZIONE:** non usare aghi con la punta spezzata, storti o piegati.



Per tessuti elastici usare aghi tipo stretch, che prevengono il salto dei punti.

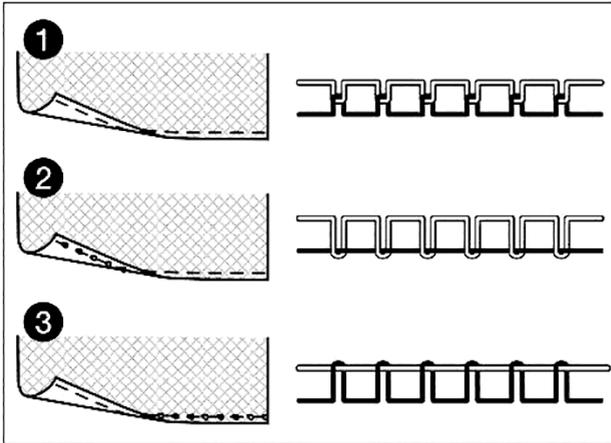
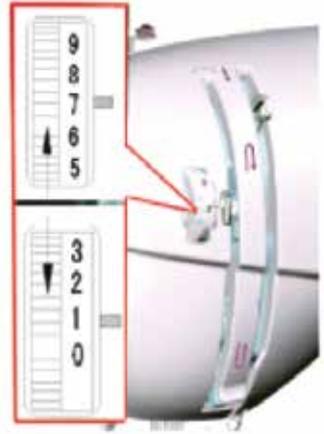
## REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL FILO

---

La tensione del filo inferiore è fissa, non è necessario che si regoli in generale.

Per il filo superiore, ruotare la manopola sul numero successivo in alto, aumenterà la tensione. Se si ruota la manopola sul numero successivo verso il basso, si riduce.

1. tensione del filo normale
2. tensione del filo troppo lenta
3. tensione del filo troppo forte



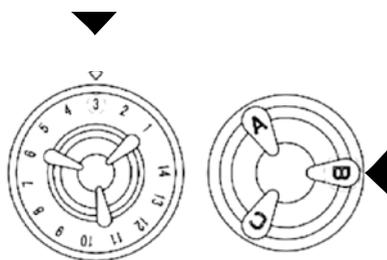
## INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER INIZIARE

1. Durante il funzionamento osservate sempre la zona di cucitura e non toccare le parti in movimento quali leva, tendifilo, ago o volantino.
2. Azionando a mano il volantino, ruotatelo sempre verso di voi.
3. Quando usate la macchina per la prima volta, potrebbero fuoriuscire alcune gocce di olio. Mettete un pezzo di stoffa di scarto sotto il piedino e fate girare la macchina senza filo per alcuni minuti per pulire dalle eventuali gocce di olio che potrebbero formarsi.
4. Ricordarsi di spegnere l'interruttore generale e di staccare il cavo quando:
  - si è terminato di utilizzare la macchina
  - si sostituisce o si toglie l'ago o qualsiasi altro componente
  - si verifica un black-out durante l'uso
  - si esegue la manutenzione della macchina
  - si lascia la macchina incustodita.
4. Non utilizzare prolunghe. Collegare la macchina direttamente a una presa di corrente.



**ATTENZIONE: non appoggiare nulla sul pedale o vicino ad esso, per evitare che la macchina accesa si azioni accidentalmente.**

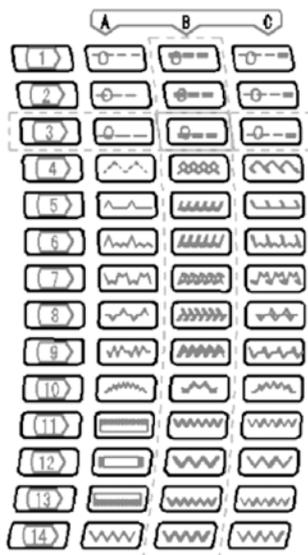
## SELEZIONE DEL MODELLO DI PUNTO



Trova il modello di punto che ti serve nella tabella di disegni del punto.

Ruota la manopola a sinistra per selezionare il numero del punto desiderato, fino a farlo coincidere con la freccia in alto.

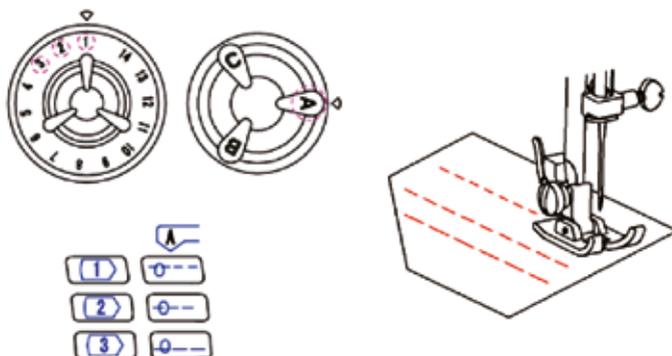
Ruota la manopola a destra per selezionare il tipo di punto desiderato, fino a farlo coincidere con la freccia a destra.



## TIPOLOGIE DEI PUNTI

### CUCITURA A PUNTO DIRITTO

---



1. Sono disponibili tre tipi di punto diritto tra cui scegliere. Ruotare il selettore della riga del motivo sul numero "1", "2" o "3" e ruota il selettore del livello del motivo sulla lettera "A", scegli quello che ti serve.
2. Impostare l'ago nella posizione più alta ruotando il volantino in senso orario. Tirare delicatamente entrambi i fili (circa 10 cm) verso la parte posteriore, sollevare il piedino premistoffa, posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa.
3. Premere delicatamente il pedale per iniziare a cucire. Guida delicatamente il tessuto a mano.
4. Arrestare l'ago nella sua posizione superiore e il filo può essere estratto facilmente.
5. Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto. Usa un tagliafilo per tagliare il filo.



#### AVVISO:

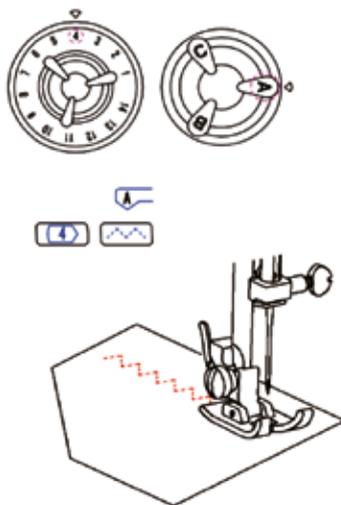
1. **Quando si ruota la manopola di selezione del modello, assicurarsi che la punta dell'ago sia nella posizione superiore, altrimenti si piegherà o si danneggerà o non riuscirà a cucire.**
2. **Quando si seleziona il selettore del motivo, impostare la posizione correttamente, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionata.**

---

## CUCITURA A PUNTO ZIG ZAG IN 3 FASI

---

1. Ruotare il selettore della riga del motivo sul numero "4" e ruotare il selettore del livello del motivo sulla lettera "A".
2. Cucitura su pizzi ed elastici, toppe, rammendi, rinforzi sui bordi.
3. Impostare la macchina come illustrato in figura.
4. Posizionare la toppa in posizione e cucire attorno ai bordi.
5. Quando si riparano gli strappi, si consiglia di utilizzare un pezzo di tessuto di supporto per rinforzare.
6. Cucire prima al centro e poi sovrapporli su entrambi i lati. A seconda del tipo di tessuto e del lavoro di cucito, cucire da 3 a 5 file.



---

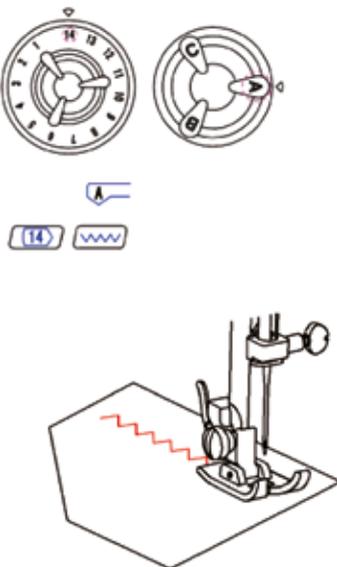
## CUCITURA A PUNTO ZIG ZAG

---

Sono disponibili quattro tipi di punto zig zag tra cui scegliere. Ruotare il selettore della riga del motivo sul numero "11" "12". "13" o "14" e ruota il selettore del livello del motivo sulla lettera "A", scegli quella che ti serve.

### AVVISO:

1. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, assicurarsi che le punte dell'ago si trovino nella posizione superiore, altrimenti si piegheranno o si danneggeranno o non riusciranno a cucire.
2. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, impostare correttamente la posizione, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionato. Sarà diverso dal modello selezionato.



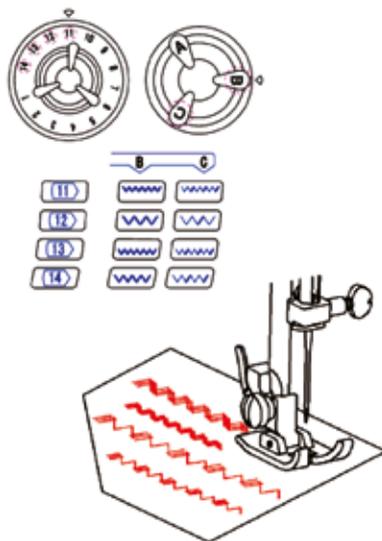
## CUCITURA A TRIPLO PUNTO ZIG ZAG

---

Ci sono otto tipi di punto triplo zig zag tra cui scegliere. Ruota il selettore della riga del motivo sul numero "11", "12", "13" o "14" e ruota il selettore del livello del motivo sulla lettera "B" o "C", scegli quello che ti serve.

### AVVISO:

1. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, assicurarsi che le punte dell'ago si trovino nella posizione superiore, altrimenti si piegheranno o si danneggeranno a cucire.
2. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, impostare correttamente la posizione, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionato. Sarà diverso dal modello selezionato.

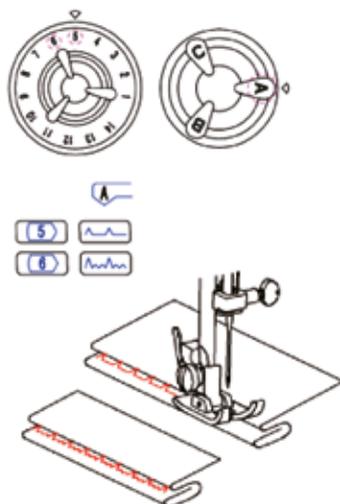


## CUCITURA ORLO INVISIBILE

---

Sono disponibili due tipi di punto orlo invisibile tra cui scegliere.

1. Ruota il selettore della riga del motivo sul numero "5" o "6" e ruota il selettore del livello del motivo sulla lettera "A", scegli quello che ti serve.
2. Piega il tessuto come illustrato in figura.
3. Posizionare il tessuto sotto il piedino, girare il volantino in avanti fino a quando l'ago cuce a sinistra. Dovrebbe solo unire la piega del tessuto. In caso contrario, riposiziona il tessuto sotto il piedino.
4. Cucire lentamente, guidando il tessuto con attenzione.
5. Dopo aver cucito, aprire la piega e stirare con un ferro da stiro.

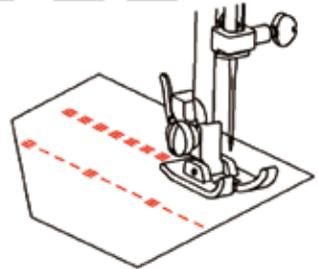
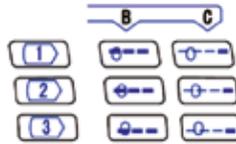
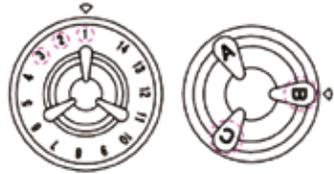


## CUCITURA A TRIPLA FORZA

Ci sono sei tipi di punti a tripla resistenza tra cui scegliere. Ruotare il selettore della riga del motivo sul numero "1", "2" o "3" e ruotare il selettore del livello del motivo sulla lettera "B" o "C", scegliendo quello che ti serve.

### AVVISO:

1. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, assicurarsi che le punte dell'ago siano nella posizione superiore, altrimenti si piegherà o si danneggerà o non si cucirà
2. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, impostare correttamente la posizione, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionato. Sarà diverso dal modello selezionato.

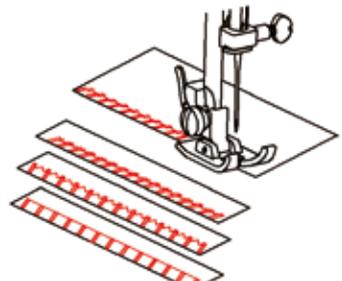
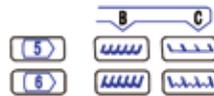
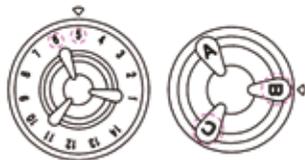


## CUCITURA A PUNTO SOPRAGGITTO

Sono disponibili quattro tipi di punto sopraggitto tra cui scegliere. Ruota il selettore della riga del motivo sul numero "5" o "6" e ruota il selettore del livello del motivo sulla lettera "B" o "C", scegliendo quello che preferisci.

### AVVISO:

1. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, assicurarsi che le punte dell'ago siano nella posizione superiore, altrimenti si piegheranno o si danneggeranno o non si cuciranno.
2. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, impostare correttamente la posizione, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionato. Sarà diverso dal modello selezionato.



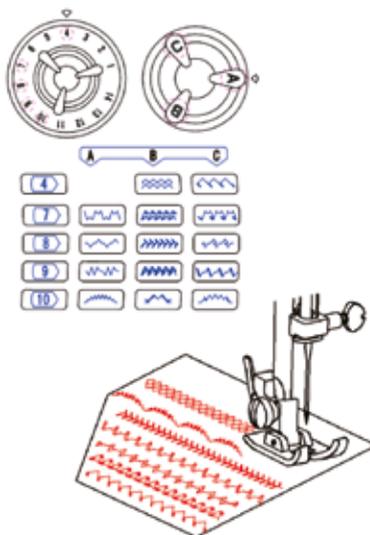
## MOTIVI A PUNTI DECORATIVI

---

Ci sono quattordici tipi di punto soprappiglio tra cui scegliere. Ruotare il selettore della riga del motivo sul numero "4", "7", "8", "9" o "10" e ruota il selettore del livello del motivo sulla lettera "A", "B" o "C", scegli quella che ti serve.

### AVVISO:

1. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, assicurarsi che le punte dell'ago si trovino nella posizione superiore, altrimenti si piegheranno o si danneggeranno o non riusciranno a cucire.
2. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, impostare correttamente la posizione, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionata. Sarà diverso dal modello selezionato.



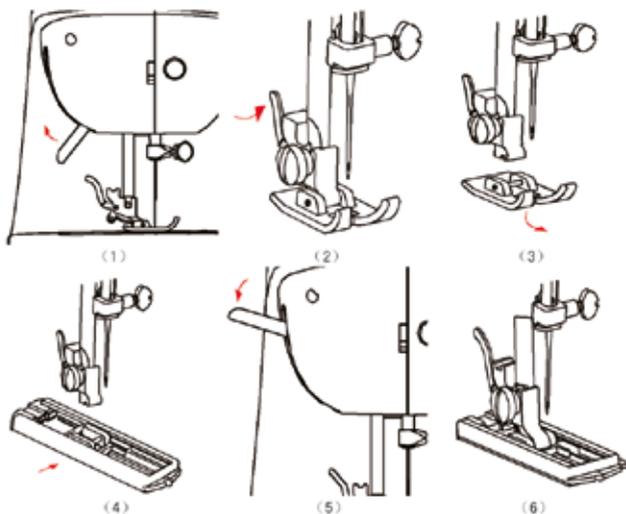
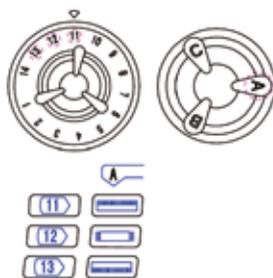
## CUCITURA ASOLE PER BOTTONI

Ci sono quattordici tipi di punto tra cui scegliere.

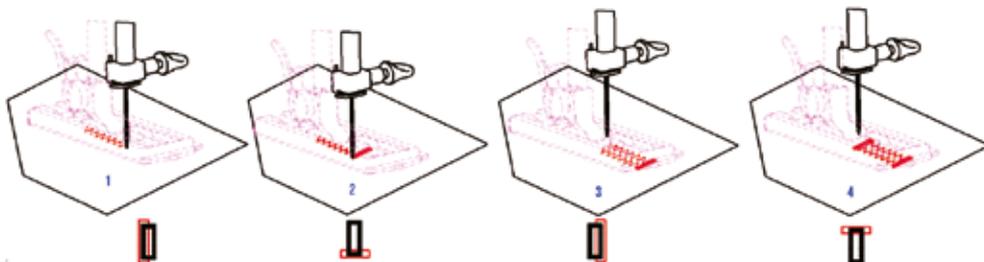
Ruotare il selettore della riga del motivo sul numero "4". "7", "8", "9" o "10" e ruotare il selettore del livello del motivo sulla lettera "A", "B" o "C", scegli quello che ti serve.

### AVVISO:

1. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, assicurarsi che le punte dell'ago siano nella posizione superiore, altrimenti si piegherà o si danneggerà o non si cucirà
2. Quando si ruota il selettore della riga del motivo e il selettore del livello del motivo, impostare correttamente la posizione, altrimenti si danneggerà l'ago o si cucirà sulla traccia del punto selezionato. Sarà diverso dal modello selezionato.



### FASI DI CUCITO:



---

## CUCITURA A BRACCIO LIBERO

---

Sfilando la scatola accessori (27) è possibile cucire con il braccio libero.

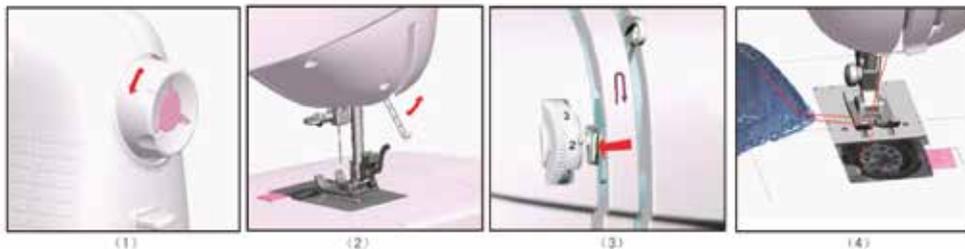
Il braccio libero è utile nella cucitura di parti tubolari, come maniche, polsini, ecc.



---

## RIMOZIONE DELLA STOFFA

---



1. Girare il volantino verso per portare la leva tirafilo nella sua posizione più alta, sollevare il piedino premistoffa.
2. Spingere la barra di rilascio della tensione del filo verso sinistra e rimuovere il tessuto all'indietro.

---

## TAGLIAFILO

---

Taglio del filo: tenere i fili dietro il piedino premistoffa con entrambe le mani, guidarli nella posizione del tagliafilo e premere verso il basso.



---

# TWEED

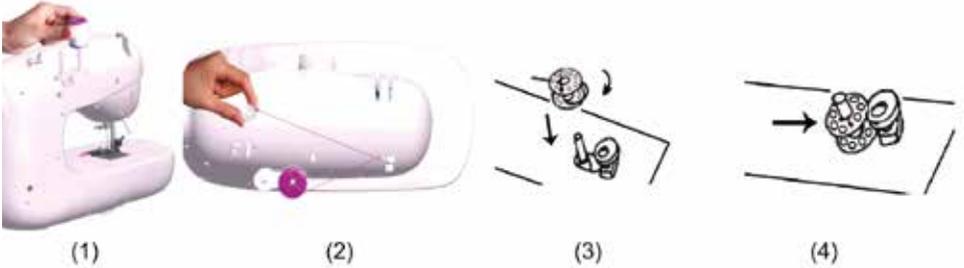
Sewing

---

## AVVOLGIMENTO DELLA BOBINA

---

Posizionare la bobina sul portarocchetto, avvolgere il filo alcune volte a mano attorno alla bobina vuota in senso orario, posizionare la bobina vuota sul perno di avvolgimento, premere il pedale fino a riempire la bobina. Rimuovere la bobina tagliando il filo con lo strumento tagliafilo.



## MANUTENZIONE E PULIZIA

---

Prima di effettuare la manutenzione o la pulizia spegnere la macchina da cucire e staccare la spina dalla presa di corrente.

Mantenere la macchina pulita e libera da lanuggine e fili.

Curate la pulizia della macchina e non dimenticate di lubrificare periodicamente la zona della pista del gancio (alloggiamento bobina).

Usare solamente olio specifico per macchine da cucire, bastano poche gocce.

Prima di ricominciare a cucire, mettere un pezzo di stoffa di scarto sotto il piedino e fate girare la macchina senza filo per alcuni minuti per pulire dalle eventuali gocce di olio della lubrificazione.

## DATI TECNICI

---

ADATTATORE AC incluso

Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.5A

Output: 12.0V= 1.5A 18.0W

ta 40°C

IP30



**MACCHINA DA CUCIRE**

Modello: XDSM707

Input: 12V= 1.5A  
18W max

Fabbricante: DML S.p.A.  
Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
**MADE IN CHINA**

XDSM707 YYWW

**TWEED**

Sewing



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



**ATTENZIONE:** ago da cucito, filo e tessuti devono essere ben abbinati. Usare lo stesso filo sia per l'ago che per la bobina.

Per verificare la corretta tensione del filo effettuare sempre una prova di cucitura. Per tessuti elastici usare aghi tipo stretch, che prevengono il salto dei punti.



Spesso gli inceppamenti della macchina da cucire sono causati da fili incastrati nella zona bobina.

Pulire ed estrarre i fili e settare correttamente la tensione del filo.

PROBLEMA	MOTIVO	SOLUZIONE
L'AGO NON È NELLA CORRETTA POSIZIONE	L'AGO COLPISCE IL POZZETTO	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imposta il pattern su "1"</li> <li>2. Usa un cacciavite a punta piatta</li> <li>3. Premi la leva del piedino per rilasciarlo</li> <li>4. Estrai il piedino</li> <li>5-6. Trova l'etichetta QC (Controllo Qualità) sul retro della testa della macchina e fora l'adesivo con il cacciavite, è possibile vedere la vite all'interno</li> </ol> </div> <div style="width: 45%;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>7-8. Se l'ago non è in posizione centrale rispetto al foro del piatto sottostante è necessario ruotare la vite in senso orario o anti-orario per riportarlo nella posizione centrale, utilizzando il cacciavite.</li> <li>9. Dopo la regolazione, l'ago si troverà in corrispondenza del foro centrale della placca.</li> </ol> </div> </div>

PROBLEMA	MOTIVO	SOLUZIONE
ROTTURE DEL FILO SUPERIORE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filettatura errata;</li> <li>2. Il filo è troppo teso;</li> <li>3. Il filo è troppo spesso per l'ago;</li> <li>4. L'ago per cucire non è inserito correttamente;</li> <li>5. Bobina difettosa;</li> <li>6. Ago danneggiato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ripeti l'infilatura</li> <li>2. Riduci la tensione</li> <li>3. Scegli un ago più grande</li> <li>4. Rimuovi e reinserire l'ago</li> <li>5. Sostituisci con una bobina migliore</li> <li>6. Sostituisci con un ago migliore</li> </ol>
PUNTO SALTATO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ago per cucire non è inserito correttamente;</li> <li>2. Ago danneggiato.</li> <li>3. Dimensione dell'ago non corretta;</li> <li>4. Cooperazione impropria del piedino premistoffa;</li> <li>5. Il threading non ha seguito il requisito</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambia l'ago e reinserirlo</li> <li>2. Sostituisci con un ago buono</li> <li>3. Scegli un ago adatto al filo e alla trama</li> <li>4. Controlla e correggi la configurazione del piedino premistoffa</li> <li>5. Reinfila secondo il metodo corretto sopra</li> </ol>
ROTTURE DELL'AGO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ago danneggiato;</li> <li>2. L'ago per cucire non è inserito correttamente;</li> <li>3. Dimensione dell'ago non corretta (per la consistenza);</li> <li>4. Cooperazione impropria del piedino premistoffa;</li> <li>5. Sovratensione di alimentazione del filo;</li> <li>6. È vietato tirare con forza il tessuto durante il funzionamento;</li> <li>7. Il threading non ha seguito il requisito</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituisci con un ago buono</li> <li>2. Inserisci l'ago correttamente (parte piatta all'indietro)</li> <li>3. Scegli l'ago appropriato</li> <li>4. Installa correttamente il piedino premistoffa</li> <li>5. Regola la tensione appropriata</li> <li>6. Non operare in questo modo</li> <li>7. Reinfila secondo il metodo corretto sopra</li> </ol>
PUNTO ALLENTATO (PUNTI AD ANELLO)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filettatura errata;</li> <li>2. Installazione errata della bobina del filo della bobina;</li> <li>3. Regolazione irragionevole della lunghezza del punto;</li> <li>4. Tensione del forno</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controlla la filettatura</li> <li>2. Metti la bobina correttamente</li> <li>3. Scegli l'ago per cucire con le giuste specifiche</li> <li>4. Regola la tensione</li> </ol>
ARRICCIATURE O PIEGHEVOLI	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sopra l'ago più grande per il tessuto;</li> <li>2. Regolazione irragionevole della lunghezza di alimentazione del tessuto;</li> <li>3. Tensione al forno del filo superiore.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegli un ago migliore</li> <li>2. Scegli le funzioni appropriate per l'alimentazione del tessuto corto</li> <li>3. Regola la tensione al filo superiore</li> </ol>
PUNTI NON LISCI E TRASPORTO IRREGOLARE DEL TESSUTO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scarsa qualità del filo;</li> <li>2. Errata infilatura della bobina;</li> <li>3. La trama era inceppata.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegli un filo migliore</li> <li>2. Reinfila correttamente</li> <li>3. Non tirare e trascinare la trama durante la cucitura</li> </ol>
INCEPPAMENTO DEL FILO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il filo superiore è stato agganciato alla piastra del gancio;</li> <li>2. Il filo superiore è stato agganciato alla bobina del filo della bobina.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. È principalmente causato dalla filettatura errata. Taglia la parte superiore del filo, rimuovi la bobina e liscia il filo</li> <li>2. Metti la copertura trasparente durante la cucitura</li> </ol>



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali

giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI TWEED

Tutti i prodotti TWEED sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti TWEED copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

**IMPORTANTE:**

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia, centri di assistenza sono consultabili rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.

---

# TWEED

— Sewing —

**Fabbricante: DML S.p.A.**  
Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy

Art. XD5M707



0 703557 954306